



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

ISSN : 2302-2833

L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. III, Nomor 2, Mei 2014

Laterne	Vol. III	No. 2	Hal. 1 - 91	Surabaya Mei 2014	ISSN 2302-2833
---------	----------	-------	-------------	----------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal “Laterne” (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal “Laterne” juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal “Laterne” terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213

Telepon/Fax (031) 7531864

jerman.fbs.unesa.ac.id

<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
DIE LERNERGEBNISSE BEIM SCHREIBFÄHIGKEITEN EINEN BRIEF MIT DER KOOPERATIVE LERNMETHODE <i>TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION</i> (TAI)	1
DIE EINSATZ DER MEDIEN “TANGGA PERTANYAAN” IM LERNEN DER SPRECHFERTIGKEIT DER SCHÜLER VON DEN KLASSE XII IPA 1 SMA NEGERI 8 KEDIRI	12
DIE VERWENDUNG DER SITUS www.de.islcollective.com ALS MATERIELLEN UNTERSTÜTZUNG IN DER DEUTSCHE LESEVERSTEHEN FÜR DIE KLASSE X SMA (Eine Alternative)	27
IMPLEMENTASI MODEL PEMBELAJARAN PROBLEM BASED INSTRUCTION (PBI) DALAM KETERAMPILAN MENULIS KARANGAN NARASI PELAJARAN BAHASA JERMAN SISWA KELAS XII IPA SMAN 11 SURABAYA	38
VIDEO DER WEBSITE www.dailymotion.com UND www.goethe.de ALS ERGÄNZUNG UNTERRICHTMATERIE SPRECHFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER SMK KLASSE XI GESCHÄFTREISETOUREN (UPW) SEMESTER 1	46
DIE ANWENDUNG DES RODA KEBERUNTUNGAN SPIELS BEI DER SPRECHFERTIGKEIT VON DER SCHÜLER KLASSE XI NATURWISSENSCHAFT 4 AN DER SMAN 13 SURABAYA	55
ANALYSE DER UJIAN KENAIKAN KELAS / FACH DEUTSCH AN DER X KLASSE SMA NEGERI 9 SURABAYA IM 2012-2013 JAHR	71
ANALYSE DER SPRECHFERTIGKEITSÜBUNGEN IN DER WIEDERHOLUNG IN DEM KONTAKTE DEUTSCH EXTRA	81

**DIE VERWENDUNG DER SITUS www.de.islcollective.com ALS MATERIELLEN
UNTERSTÜTZUNG IN DER DEUTSCHE LESEVERSTEHEN FÜR DIE KLASSE X SMA
(Eine Alternative)**

Danar Setiawan

Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Dante_liverpudian@yahoo.co.id

Drs. Suwarno Imam Samsul, M.Pd.

Dosen Prodi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Suwarnoimams@yahoo.com

AUSZUG

Als einer der Sprachkenntnisse, Leseverstehen ist einer von vier Fähigkeiten in Sprache (Sprach- und Schreibfertigkeit, Lese- und Hörverstehen), die ein wichtiger Teil für die Schüler zu lernen. Mit der Leseverstehen können die Schüler eine Information bekommen und Kenntnisse der Wissenschaft verbessern. Eine von eigener Information wird mit Methode der Leseverstehen bekommt, sind ein umfassendes Verständnis für die Lektüre und einer Bewertung der Lage, den Wert, Funktion und die Auswirkungen der Lektüre.

Eine von einer Bemühungen als die Unterstützung des Leseverstehen können mit dem Medium der Online-Lern in den Lernprozess überwunden werden. Die verwendete Situs in den deutsche Lernprozess ist die Situs von www.de.islcollective.com. Die Situs von www.de.islcollective.com enthält die Unterstützung des deutsche Material der, variiert mit der Art des Materials, von Stufe A1. die Unterstützung des deutsche Material auf dieser Situs ist in einer interessanten präsentiert, so dass das Material wird erwartet, das für den Schüler anziehen können, um deutsche Sprache zu vertiefen.

Die Formulierung des Problems in dieser Studie ist, gibt es die Tauglichkeit der Unterrichtsmaterialien auf der Situs www.de.islcollective.com als die Unterstützung der Materialien an Leseverstehen für Schüler der Klasse X Semester 1 und 2?. Und die Ziele in dieser Studie ist es, um die Tauglichkeit der Unterrichtsmaterialien auf der Situs www.de.islcollective.com als die Unterstützung der Materialien an Leseverstehen für Schüler der Klasse X Semester 1 und 2 zu beschreiben.

Diese Forschungsarbeiten sind in einer beschreibenden qualitativen Forschungen. Die Ergebnisse dieser Studie benutzt eine Situs www.de.islcollective.com an Leseverstehen für Schüler der Klasse X in der Schule. Die Datenquellen in dieser Studie verwendet; den Teks der Lektüre auf der Situs www.de.islcollective.com, die aus mehreren Ebenen umfassen A1 sind systematisch und schrittweise gepackt und nacheinander verabreicht besteht.

Aus diesen Ergebnissen, Material, das als die Unterstützung des Leseverstehen können verwendet werden , betragen 7 Material zum Themen (Kennenlernen und Schulleben). Material zum Themen: *Begrüßung, Grüßen und Verabschiedung, Sich vorstellen, Sportverien* (Andrea Sanchez), *Ursula Beckmann, Meine Schule, Ein Schulleben*.

Schlusswort : *Das Situs www.de.islcollective.com, die Leseverstehen.*

Abstract

As one of the language skills , reading comprehension is one of four skills in language (speaking and writing skills , listening and reading comprehension) , to learn an important part for the students. With the reading comprehension , the students can get information and improve knowledge of science . One of our own information is given with method of reading comprehension, have a comprehensive understanding of the reading and assessing the situation , the value function and the effects of reading.

The decision of an effort than the support of reading comprehension can be overcome with the medium of online learning in the learning process. The Situs used in the German learning process is the situs of www.de.islcollective.com . The situs of www.de.islcollective.com contains the support of the German material that varies with the type of material , from level A1. the support of the German material on this situs is presented in an interesting , so that the material is expected , which can attract the students to deepen German language.

The formulation of the problem in this study , there is the suitability of teaching materials on the situs www.de.islcollective.com as supporting materials on reading comprehension for students of Class X Semester 1 and 2 ?

. And the goals of this study is to the suitability of teaching materials on the situs www.de.islcollective.com as the support of the materials on reading comprehension for students of Class X Semester 1 and 2 to describe.

This research is a descriptive qualitative research in . The results of this study used a situs www.de.islcollective.com on reading comprehension for students of class X in school. The data sources used in this study ; the Teks reading on the situs www.de.islcollective.com , which include a number of levels A1 are systematically and gradually packed and sequentially administered there.

From these results , material that can be used as the support of reading comprehension can , amounted to 7 material for topics (knowledge and school life) . Material on the subject : Begrüßung , and greetings and farewell , Imagine Sportverien (Andrea Sanchez) , Ursula Beckmann, My School, A school life.

Conclusion : The Situs www.de.islcollective.com , the reading comprehension .

VORWORT

Lesen ist eine der vier Sprachfertigkeiten (Hören, Sprechen , Lesen und Schreiben) ist wichtig, gelernt und von jedem Schüler gemeistert werden. Durch das Lesen die Schüler Informationen zu erhalten und ihr Wissen der Wissenschaft zu erhöhen. Nach dem Department of Education (Kamidjan , 1996:2) wird das Lesen Leseverarbeitung kritisch - kreativ gemacht , mit dem Ziel , sich einen gründlichen Verständnis der Natur des Lese-und Einschätzung der Lage , den Wert, Funktion und Wirkung der Messwerte.

Lernmaterialien werden jetzt nicht vollständig auf das Erreichen der nationalen Bildungsziele zu führen. Es gibt einige Schulen, die in der Lage sich zu konzentrieren und haben eine gute Lehrerkompetenzen, die das Erreichen der nationalen Bildungsziele zu unterstützen , aber immer noch sehr viel die Schulen, die nicht dazu geführt haben , auch , um sich in der Schule anzuwenden ist immer noch in einem Zustand ist nicht bereit , nicht verstehen und sogar kann auch nicht in der Lage zu sein.

In den Lernprozess der Lehrer eine wichtige Rolle, von Möglichkeiten , die effektiver und effizienter in die Unterstützung der Schüler mit Lernschwierigkeiten zu überwinden sind zu denken . Hier muss der Lehrer , um die Lernziele zu erreichen beherrschen und umsetzen können verschiedene Lernmodelle . Zu diesem Zweck reicht es nicht für die Lehrer nur zu lernen, Vorgehensweise oder Methode.

Zusammen mit der Zeit, können die heutigen interaktiven Medien im Internet eine Alternative in der Sprache Deutsch Lernen. In ihm können Trägermaterial , die von den Lehrern als zusätzliches Material oder Variationen in den Schülern Lesekompetenz eingesetzt werden können gefunden werden. Das Internet ist ein Werkzeug, das den Lernprozess unterstützen kann, und auch , um die Schüler bei der Ausführung der Aufgaben der Schule zu erleichtern. Dies könnte die Studierenden ein breites Wissen in der Welt , so dass alle die Wissenschaft cangkupan , die in der ganzen Welt gibt es untersucht werden können und letztlich zur Verbesserung der Intelligenz und Wissen unter den Studenten.

Internet -Technologie ist ein Aspekt, der das Interesse der Schüler beeinflussen können. Durch die Verwendung geeigneter Lernmaterialien und variieren aus dem Internet können die Passivität der Schüler zu überwinden. Dies erfordert natürlich , dass der Lehrer

eigene Fähigkeit, immer aktiv auf Websites, die zum Lernen der deutschen Sprache zu tun haben.

Bereitstellung von Lesestoff auf die Fähigkeiten von den Studierenden erwartet , die deutsche Sprache besser zu verstehen und die Lernergebnisse zu verbessern. Diese Materialien sind Wiederholung und Festigung das Verständnis der Studierenden in das Erlernen der deutschen Sprache.

Die Verwendung der deutschen Sprache Websites in den Deutschunterricht in der Schule die Schüler Spaß beim Lesen machen . Sie sicherlich nicht brauchen , um glücklich zu lesen gezwungen Deutsch. Es ist auch die Erfahrung der Forscher bei der Durchführung von PPL mit Medien, die <http://www.de.islcollective.com> Website ist.

Basierend auf der obigen Beschreibung Forscher interessiert forsch mit dem Titel " DIE VERWENDUNG DER SITUS www.de.islcollective.com ALS MATERIELLEN UNTERSTÜTZUNG IN DER DEUTSCHE LESEVERSTEHEN FÜR DIE KLASSE X SMA (Eine Alternative)".

Die Formulierung des Problems in dieser Studie ist, gibt es die Tauglichkeit der Unterrichtsmaterialien auf der Situs www.de.islcollective.com als die Unterstützung der Materialien an Leseverstehen für Schülern der Klasse X Semester 1 und 2?. Und die Ziele in dieser Studie ist es, um die Tauglichkeit der Unterrichtsmaterialien auf der Situs www.de.islcollective.com als die Unterstützung der Materialien an Leseverstehen für Schülern der Klasse X Semester 1 und 2 zu beschreiben.

LITERATUR

Literatur beschrieben, aus dem Verständnis des Forschungs Titel übernommen.

1.Lesen

Lesen ist ein Prozess, der die Leser getan wird, um die Nachrichten, Informationen oder Probleme von dem in der Form der Medien Schriftsteller schreiben vorgelegten Text zu erhalten.

2.Unterrichtsmaterialien

Ist eine Reihe von Unterrichtsmaterialien oder Stoffe Gegenstand systematisch geordnet und zeigt voller Figur, von dem Studenten Kompetenzen in

Lernaktivitäten zu erfahren.

3. Lehrplan

Der Lehrplan ist eine Reihe von Plänen und Vorgehungen hinsichtlich der Ziele, Inhalte und Lernmaterialien und verwendet, um die Lernaktivitäten führen Methoden Veranstalter auf bestimmte Bildungsziele zu erreichen.

4. Webseite

Website ist eine Sammlung von Seiten, die Informationen von Textdaten, Standbild-oder Bewegtbilddaten, Animationsdaten, Sprach-, Video-und oder eine Kombination von diesen, sowohl statische als auch dynamische Form einer Reihe von verbundenen Gebäuden, die jeweils mit dem Netzwerk verbunden sind, anzuzeigen Netzwerkseiten (Hyperlinks).

UNTERSUCHUNGSMETHODE

■ Arten der Forschung

Die Art der Untersuchung ist die Qualitativen deskriptiven Untersuchung.

■ Datenquellen und Daten Forschung.

Datenquellen in dieser Studie ist die Lektüre des Textes www.de.islcollective.com Ort aus A1 gegebenen Pegel allmählich Daten aus dieser Studie werden auf Trägermaterial Lesekompetenz und Eignung des Materials zur Bildung von Einheiten Mit Curriculum.

■ Datenerhebungstechniken

Techniken in den Prozess der Datenerhebung in dieser Studie verwendet werden, sind:

1. Sammeln der aus dem Internet in Form von ergänzenden Materialien die deutschen Umgebung gesprochen Personal Identity und das Leben School of www.de.islcollective.com Website durch Herunterladen erhaltenen Daten.
2. Bewerte das Material nach dem Competency Standards Lektion Deutsch Sprache High School, Kartenmaterial und Beschreibung Education Unit Stufe Curriculum.

■ Datenanalyse-Techniken.

Bei der Analyse von Unterrichtsmaterialien, die Sache ist zu beachten, der Inhalt der Ausbildung, zum Beispiel die Eignung der Inhalte / Material zu den Lernbedürfnissen und den geltenden Lehrplan. Daher sind die Daten dieser Studie sind (Lesematerial im Internet) werden analysiert,

basierend auf den in Kapitel zwei genannten Kriterien vor. So kann festgestellt werden, welche der Materialien / Material Unterstützung Deutschkenntnisse des Lesens für Klasse X in der Schule genutzt werden kann.

Das Thema besteht aus den wichtigsten Themen und Unterthemen. Wo die Hauptthemen in SBC Lehrplan enthalten ist, Identität und Schulleben. Die im Zusammenhang mit den Themen Material: Identität und Schulleben.

Unterthemen: Kennenlernen (Begrüßung, Sich Vorstellen und switch) und Schule (Der Stundenplan, Gegenstände in der Schule und Schulsachen, Lehrer).

Es gibt mehrere Stufen, um eine genaue Analyse Ergebnisse zu erhalten, einschließlich:

- 1) Sammeln von Daten sowohl primäre und sekundäre. Primärdaten sind Texte aus dem Internet. Sekundärdaten in Form von Informationen von Referenz-Bücher erhalten.
- 2) Geben Sie das Material auf der Website www.de.islcollective.com Lesung mit dem Maß an Verständnis für Schülerinnen und Schüler der Klasse X Semester 1 und 2 erhalten werden, sind A1.
- 3) Im Vergleich www.de.islcollective.com Standorteignung basierend auf Vollständigkeit, Breite, Tiefe Material mit Standard-und Kompetenzgrund Competence Education Unit Stufe Curriculum (SBC).
- 4) Fasst man die Ergebnisse der Analyse. Entsprechend dem Inhalt der durchgeführten Analyse der Ergebnisse der Daten mit SBC www.de.islcollective.com Eignung der Analyse zusammengefaßt.

ERGEBNISSE UND DISKUSSION

■ Beschreibung der Datenanalyse-Ergebnisse.

Diese Studie untersucht auf der Grundlage der im vorhergehenden Kapitel beschriebenen Kriterien. Dies geschieht, um die Eignung es Unterrichtsmaterialien auf der Website www.de.islcollective.com als Trägermaterial, um Kenntnisse der deutschen Sprache für Schülerinnen und Schüler der Klasse X Semester 1 und 2 lesen zu bestimmen.

20 wurden in der Lesestoff www.de.islcollective.com Website untersucht. Als Ergebnis werden die Lesematerial in die Website, die analysiert wurde kesuaianya www.de.islcollective.com die Education Unit Stufe Curriculum (KTSP), die mit dem Thema "Identität und Schulleben" gewidmet ist, gibt es 7 Stück von Unterrichtsmaterialien zu lesen. Hier ist eine

Lesefähigkeit zu analysierende Material, unter anderem:

- Identitätsthemen, Unterthemen Kennenlernen (Begrüßung, Sich Vorstellen und switch).
 1. Begrüßung, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität. (Zugriff auf 2013.11.06).
 2. Grüßen und Verabschiedung, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität. (Zugriff auf 2013.11.23).
 3. Sich Vorstellen, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität. (Zugriff auf 2013.11.26).
 4. Sportverein (Andrea Sanchez), in Übereinstimmung mit dem Thema Identität. (Zugriff auf 2013.11.26).
 5. Ursula Beckmann, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität. (Zugriff am 01.02.2014).
- Thema "Schulleben" mit Unterthemen Schule (Der Stundenplan, Gegenstände in der Schule und Schulsachen, Lehrer).
 6. Meine Schule, im Einklang mit dem Thema der Lebensschule. (Zugriff am 01.02.2014).
 7. Ein Schulleben nach der School of Life Thema. (Zugriff am 01.01.2014).

Themenanalyse in Übereinstimmung mit Welt www.de.islcollective.com Based Education Unit Stufe Curriculum (KTSP).

Unterrichtsmaterialien in der Situs www.de.islcollective.com Lesefähigkeiten werden dann analysiert, basierend auf den darin enthaltenen Themen. Gibt es Unterrichtsmaterialien Eignung des Standortes www.de.islcollective.com als Trägermaterial, um Kenntnisse der deutschen Sprache für Schülerinnen und Schüler der Klasse X Semester 1 und 2 Ergebnisse einer in der folgenden Tabelle beschrieben anschließenden Analysten lesen:

N o	Judul Materi Ajar dalam situs www.de.islcollective.com	Hasil Analisis
1	<i>Begrüßung</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah cara memperkenalkan diri dan orang lain. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri dan orang lain.
2	<i>Grüßen und Verabschiedung</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com

		om ini adalah cara memperkenalkan diri dan orang lain. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri dan orang lain.
3	<i>Sich vorstellen</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah cara memperkenalkan diri dan orang lain yaitu Bernd Ziesche. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri.
4	<i>Sportverein</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah Andrea Sanchez ingin menjadi anggota klub olahraga "BSV1945" dengan mengisi biodata diri. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri.
5	<i>Ursula Beckmann</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah biodata diri dari Ursula Beckmann yang memperkenalkan seluruh anggota keluarganya. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri.
6	<i>Meine Schule</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah

		Kegiatan sehari-hari Thomas mulai hari senin sampai jumat. Tema ini sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah dalam kurikulum karena siswa dapat mengetahui kegiatan siswa dalam sekolah.
7	Ein Schulleben	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah aktivitas di sekolah. Tema ini sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah dalam kurikulum karena siswa dapat mengetahui tentang aktivitas sekolah selain mendapat materi seputar dunia sekolah siswa juga mendapat sesuatu yang khas dari sekolah di Jerman.

ABDECKUNG

■ Abschluss

Unterrichtsmaterialien in de.islcollective.com Websites, die als Trägermaterial verwendet werden, um Kenntnisse der deutschen Sprache in der High School Klasse von Materialien, gelesen werden können gibt es 7 x 20 Material nach Lehrplan SBC auf das Thema der Identität und Schulleben. Die 7- Material beinhalten:

- a) Identität Themen, Unterthemen Kennenlernen (Begrüßung, Sich Vorstellen und switch):
 - 1) Begrüßung, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität.
 - 2) Grüßen und Verabschiedung, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität.
 - 3) Sich Vorstellen, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität.
 - 4) Sportverein (Andrea Sanchez), in Übereinstimmung mit dem Thema Identität.
 - 5) Ursula Beckmann, in Übereinstimmung mit dem Thema Identität.
- b) Das Thema " Schulleben " mit Unterthemen Schule (Der Stundenplan, Gegenstände in der Schule und Schulsachen, Lehrer):
 - 6) Meine Schule, im Einklang mit dem Thema der Lebensschule.
 - 7) Ein Schulleben nach der School of Life Thema.

Diese Materialien sollen als materielle Unterstützung Lesefähigkeiten geeignet, da zu sein:

- 1) Mehr als 50% der Satz kann als unterstützende Materialien in Übereinstimmung mit der Website

de.islcollective.com Einheitsebene Lehrplan (KTSP) verwendet werden.

- 2) Das Thema in jedem Material in Übereinstimmung mit dem Thema der Einheitsebene Lehrplan (SBC) und enthalten sind, können als Trägermaterial verwendet werden.

REFERENZLISTE

- Arikunto, S. (1996). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT.Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2011. *Media Pengajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Perkasa.
- Dieter Gotz, d. (1994). *Langenscheidts Grosswörterbuch: Deutsch als Fremdsprache*. Berlin: Langenscheidt.
- Dreyer, H dan Schmit R. 1991. *Lehr und Übungsbuch der deutschen grammatik*. München: Verlag Für Deutsch.
- DUDEN. 1998. *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Langenscheidt KG.
- Eppert, franz. 2005. *Grammatik lernen und verstehen*. Stuttgart: Ernst Klett verlag.
- Hyed, Getraude. 1991. *Deutsch Lernen*. Frankfurt: Dieterwege.
- Nababan, Subyakto, Sri Utari. 1993. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Norhadi, 2001, *Membaca*. Medan, IKIP Medan.
- Oka, Gusti Ngurah. 1983. *Pengantar Membaca dan Pengajarannya*. Surabaya: Usaha Nasional.
- Robbins, Rh. 1992. *Linguistik umum sebuah pengantar*. Yogyakarta: kanisius.
- Soedjito. 1992. *Kosakata Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia.
- Soeparno. (1988). *Media Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Intan Pariwara.
- Tarigan, Henry Guntur. 1984. *Membaca: Sebagai suatu keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Tarigan, Dj. 1994. *Materi Pokok Pendidikan Bahasa Indonesia 1*. Jakarta. Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Universitas Terbuka.
- Tarigan, Djago dan H. G Tarigan. 2008. *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Thornbury, Scott. 2002. *How to Teach Vocabulary*. Pearson Education Limited.
- <http://de.islcollective.com> (diakses pada tanggal 8 Oktober 2013).
- <http://www.Depdiknas.go.id> (diakses pada tanggal 2 September 2013, jam 16.54 WIB).
- <http://akhmadsudrajat.wordpress.com> (diakses pada tanggal 7 November 2013, jam 16.19 WIB).
- <http://guruw.wordpress.com> (yang diakses pada tanggal 27 November 2013, jam 09.15 WIB).
- <http://www.cafe-lingua.de/deutsche-grammatik/grammatische-kategorien-verb.php>

PENGUNAAN SITUS www.de.islcollective.com SEBAGAI MATERI PENUNJANG PADA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MEMBACA BAHASA JERMAN UNTUK SISWA SMA KELAS X (Sebuah Alternatif)

Danar Setiawan

Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Dante_liverpudian@yahoo.co.id

Drs. Suwarno Imam Samsul, M.Pd.

Dosen Prodi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Suwarnoimams@yahoo.com

Abstrak

Sebagai salah satu keterampilan berbahasa, keterampilan membaca merupakan salah satu di antara empat keterampilan berbahasa (menyimak, berbicara, membaca, dan menulis) yang penting untuk dipelajari dan dikuasai oleh setiap siswa. Dengan membaca siswa dapat memperoleh informasi dan meningkatkan ilmu pengetahuannya. Informasi yang diperoleh dengan cara membaca adalah pemahaman yang bersifat menyeluruh tentang bacaan tersebut dan penilaian terhadap keadaan, nilai, fungsi, dan dampak bacaan tersebut.

Upaya pendukung keterampilan membaca bisa diatasi, dengan menggunakan media situs pembelajaran online dalam proses belajar mengajar. Situs internet yang biasa digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman yaitu situs www.de.islcollective.com. Situs www.de.islcollective.com berisi materi-materi penunjang bahasa Jerman yang disajikan secara online dengan jenis materi yang bervariasi, mulai dari level A1 untuk pemula. Materi-materi penunjang dalam situs ini juga disajikan secara menarik, sehingga diharapkan mampu menarik minat siswa untuk memperdalam bahasa Jerman.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah Apakah situs www.de.islcollective.com dapat digunakan sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa Jerman untuk siswa SMA kelas X semester 1 dan 2?. Sedangkan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan Apakah situs www.de.islcollective.com dapat digunakan sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa Jerman untuk siswa SMA kelas X semester 1 dan 2.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif. Hasil penelitian ini adalah penggunaan situs www.de.islcollective.com pada pembelajaran keterampilan membaca bahasa Jerman untuk kelas X SMA. Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teks bacaan dari situs www.de.islcollective.com yang terdiri dari level A1 yang dikemas secara sistematis dan diberikan secara bertahap dan berurutan.

Dari hasil penelitian ini, materi- materi yang dapat dijadikan sebagai penunjang keterampilan membaca berjumlah 7 materi pada tema Identitas Diri dan Kehidupan Sekolah. Materi- materi tersebut berjudul: *Begrüßung, Grüßen und Verabschiedung, Sich vorstellen, Sportverien* (Andrea Sanchez), *Ursula Beckmann, Meine Schule, Ein Schulleben*.

Kata Kunci : situs www.de.islcollective.com, keterampilan membaca.

Abstract

As one of the language skills , reading skills is one of the four language skills (listening , speaking , reading , and writing) is essential to be studied and mastered by each student . By reading students can obtain information and increase their knowledge of science . The information is obtained by reading the holistic understanding of the reading and assessment of the situation , value , function , and impact of the readings.

Efforts to support reading skills can be overcome , using the medium of online learning sites in the learning process . Internet sites are commonly used in the German language learning is www.de.islcollective.com site . [Www.de.islcollective.com](http://www.de.islcollective.com) Site contains material supporting the German language is presented online with the type of material that is varied, ranging from level A1 for beginners . Supporting material on this site is presented in an interesting , so it is expected to attract students to deepen German language.

The problems of this study are Is www.de.islcollective.com site can be used as a supporting material to read German language skills for high school students of class X semesters 1 and 2 ? . While the purpose of this study was to describe Is www.de.islcollective.com site can be used as a supporting material to read German language skills for high school students of class X semesters 1 and 2.

This research is a descriptive qualitative research . The results of this study is the use of the site www.de.islcollective.com in learning the German language skills of reading for class X SMA . Sources of data used in this study is the reading of the text www.de.islcollective.com site consisting of A1 level systematically packaged and given gradually and sequentially .

From these results , the materials that can be used to support reading skills has 7 material on the theme of Identity and School Life . These materials titled : Begrüßung , Grüßen und Verabschiedung , Sich vorstellen , Sportverien (Andrea Sanchez) , Ursula Beckmann , Meine Schule , Ein Schulleben .

Keywords : www.de.islcollective.com, reading skills.

PENDAHULUAN

Membaca merupakan salah satu di antara empat keterampilan berbahasa (menyimak, berbicara, membaca, dan menulis) yang penting untuk dipelajari dan dikuasai oleh setiap siswa. Dengan membaca siswa dapat memperoleh informasi dan meningkatkan ilmu pengetahuannya. Menurut Depdikbud dalam (Kamidjan,1996:2), membaca merupakan proses pengolahan bacaan secara kritis-kreatif yang dilakukan dengan tujuan memperoleh pemahaman yang bersifat menyeluruh tentang bacaan tersebut dan penilaian terhadap keadaan, nilai, fungsi, dan dampak bacaan tersebut.

Materi dan pembelajaran sekarang belum sepenuhnya mengarah pada pencapaian tujuan pendidikan nasional. Ada beberapa sekolah yang sudah mampu fokus dan memiliki kompetensi guru yang baik yang mendukung terhadap pencapaian tujuan pendidikan nasional, tetapi masih sangat banyak sekolah-sekolah yang belum mengarah ke sana, bahkan untuk mengaplikasikannya sendiri di sekolah masih dalam keadaan tidak siap, tidak mengerti dan bahkan mungkin juga tidak mampu.

Dalam proses belajar mengajar guru mempunyai peranan penting untuk memikirkan cara-cara yang lebih efektif dan efisien dalam membantu siswa dalam mengatasi kesulitan belajar. Di sini guru perlu menguasai dan dapat menerapkan berbagai model pembelajaran agar dapat mencapai tujuan pembelajaran. Untuk itu, tidaklah cukup bagi guru hanya menggunakan pendekatan atau metode pembelajaran.

Seiring dengan perkembangan zaman, saat ini media interaktif di internet dapat menjadi salah satu alternatif dalam pembelajaran bahasa jerman. Didalamnya dapat ditemukan materi-materi penunjang yang dapat digunakan guru sebagai materi tambahan atau variasi dalam memberikan keterampilan membaca kepada siswa. Internet merupakan sarana yang dapat menunjang proses pembelajaran dan juga dapat mempermudah siswa dalam pengerjaan tugas-tugas dari sekolah. Hal ini bisa membuat siswa memiliki pengetahuan yang luas dalam cangkupan dunia sehingga segala ilmu yang ada diseluruh dunia bisa dipelajari yang

pada akhirnya meningkatkan kecerdasan dan pengetahuan yang luas dikalangan siswa.

Teknologi internet adalah salah satu aspek yang dapat mempengaruhi minat belajar siswa. Dengan menggunakan materi pembelajaran yang tepat dan bervariasi dari internet dapat mengatasi sikap pasif anak didik. Hal ini tentu saja menuntut kemampuan guru itu sendiri untuk selalu giat mengakses website yang berkaitan dengan pembelajaran bahasa jerman.

Pemberian materi pada keterampilan membaca diharapkan siswa dapat memahami bahasa Jerman dengan lebih baik lagi dan dapat meningkatkan hasil belajarnya. Materi-materi tersebut merupakan pengulangan dan pemantapan pemahaman siswa pada pembelajaran bahasa Jerman.

Penggunaan situs internet berbahasa Jerman dalam pengajaran bahasa Jerman di SMA dapat membuat siswa senang membaca. Tidak perlu dipaksa mereka pasti senang hati membaca bahasa Jerman. Hal ini juga merupakan pengalaman peneliti ketika melaksanakan PPL menggunakan media situs yaitu <http://www.de.islcollective.com>.

Berdasarkan uraian diatas maka peneliti tertarik mengadakan penelitian dengan judul "*PENGUNAAN SITUS www.de.islcollective.com SEBAGAI MATERI PENUNJANG PADA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MEMBACA BAHASA JERMAN UNTUK SISWA SMA KELAS X (Sebuah Alternatif)*".

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah Apakah situs www.de.islcollective.com dapat digunakan sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa jerman untuk siswa SMA kelas X semester 1 dan 2?. Sedangkan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan Apakah situs www.de.islcollective.com dapat digunakan sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa jerman untuk siswa SMA kelas X semester 1 dan 2.

KAJIAN PUSTAKA

Kajian pustaka yang dijabarkan, diambil dari pengertian judul penelitian.

1. Membaca

Membaca adalah suatu proses yang dilakukan pembaca untuk memperoleh pesan, informasi, ataupun masalah dari bacaan yang disampaikan penulis dalam bentuk media tulis.

2. Materi Ajar

Materi ajar adalah seperangkat materi atau substansi pelajaran yang disusun secara sistematis, menampilkan sosok utuh dari kompetensi yang akan dikuasai siswa dalam kegiatan pembelajaran.

3. Kurikulum

Kurikulum adalah seperangkat rencana dan pengaturan mengenai tujuan, isi dan bahan pelajaran serta cara yang digunakan sebagai pedoman penyelenggara kegiatan pembelajaran untuk mencapai tujuan pendidikan tertentu.

4. Situs

Situs adalah kumpulan halaman yang menampilkan informasi data teks, data gambar diam atau gerak, data animasi, suara, video dan atau gabungan dari semuanya, baik yang bersifat statis maupun dinamis yang membentuk satu rangkaian bangunan yang saling terkait dimana masing-masing dihubungkan dengan jaringan-jaringan halaman (hyperlink).

METODE PENELITIAN

Jenis Penelitian

Jenis penelitian adalah penelitian kualitatif deskriptif.

Sumber Data dan Data Penelitian

Sumber data dalam penelitian ini adalah teks bacaan dari situs www.de.islcollective.com yang terdiri dari level A1 yang diberikan secara bertahap.

Data dari penelitian ini adalah materi-materi penunjang pada keterampilan membaca dan kesesuaian materi terhadap Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan.

Teknik Pengumpulan Data

Teknik yang digunakan dalam proses pengumpulan data pada penelitian ini adalah :

1. Mengumpulkan data-data yang diperoleh dari internet berupa materi penunjang berbahasa Jerman seputar Identitas Diri dan Kehidupan Sekolah dari situs www.de.islcollective.com dengan cara mengunduh.
2. Mengklasifikasikan materi tersebut sesuai dengan Standar Kompetensi Mata Pelajaran Bahasa Jerman Sekolah Menengah Atas, Peta Uraian Materi dan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan.

Teknik Analisis Data

Dalam menganalisis materi ajar, hal yang perlu diperhatikan adalah isi latihan tersebut, misalnya kesesuaian isi/materi dengan kebutuhan pembelajaran serta kurikulum yang berlaku. Oleh karena itu data dalam penelitian ini yaitu (materi-materi bacaan pada internet) akan dianalisis berdasarkan kriteria-kriteria yang telah ditentukan dalam bab dua. Sehingga dapat ditentukan materi-materi manakah yang bisa dijadikan bahan/materi penunjang keterampilan membaca bahasa Jerman untuk kelas X di SMA.

Tema terdiri dari tema utama dan sub-sub tema. Dimana tema utama yang termuat dalam kurikulum KTSP adalah Identitas Diri dan Kehidupan Sekolah. Materi yang digunakan berkaitan dengan tema, yaitu: Identitas Diri dan Kehidupan Sekolah.

Sub-sub tema: *Kennenlernen (Begrüßung, Sich und andere vorstellen)* dan *Schule (Der Stundenplan, Gegenstände in der Schule und Schulsachen, Lehrer)*.

Terdapat beberapa tahapan untuk mendapatkan hasil analisis yang akurat, diantaranya :

- 1) Mengumpulkan data-data baik primer maupun sekunder. Data primer yaitu teks-teks dari Internet. Data sekunder diperoleh berupa informasi dari buku-buku referensi.
- 2) Mengidentifikasi materi membaca dalam situs www.de.islcollective.com yang diperoleh dengan tingkat pemahaman siswa SMA kelas X semester 1 dan 2 yaitu A1.
- 3) Membandingkan kesesuaian situs www.de.islcollective.com berdasarkan kelengkapan, keluasan, kedalaman materi dengan Standar Kompetensi dan Kompetensi Dasar Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP).
- 4) Menyimpulkan hasil analisis. Hasil data kesesuaian situs www.de.islcollective.com dengan KTSP dianalisis kemudian disimpulkan sesuai isi analisis yang telah dilakukan.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Deskripsi Hasil Analisis Data.

Penelitian ini dianalisis berdasarkan kriteria-kriteria yang telah dijelaskan pada bab sebelumnya. Hal ini dilakukan untuk mengetahui adakah kesesuaian materi-materi ajar pada situs www.de.islcollective.com sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa Jerman untuk siswa SMA kelas X semester 1 dan 2.

Telah diteliti 20 materi membaca dalam situs www.de.islcollective.com. Hasilnya, materi-materi keterampilan membaca dalam situs www.de.islcollective.com yang telah dianalisis kesesuaiannya dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP) yang dikhususkan pada tema “Identitas Diri dan Kehidupan Sekolah”, terdapat 7 buah materi ajar membaca. Berikut ini adalah materi-materi keterampilan membaca yang akan dianalisis, antara lain:

- Tema Identitas Diri, sub tema *Kennenlernen* (*Begrüßung, Sich und andere vorstellen*).
 1. *Begrüßung*, sesuai dengan tema Identitas Diri. (diakses tanggal 06/11/2013).
 2. *Grüßen und Verabschiedung*, sesuai dengan tema Identitas Diri. (diakses tanggal 23/11/2013).
 3. *Sich vorstellen*, sesuai dengan tema Identitas Diri. (diakses tanggal 26/11/2013).
 4. *Sportverein* (Andrea Sanchez), sesuai dengan tema Identitas Diri. (diakses tanggal 26/11/2013).
 5. *Ursula Beckmann*, sesuai dengan tema Identitas Diri. (diakses tanggal 02/01/2014).
- Tema “Kehidupan Sekolah” dengan sub tema *Schule* (*Der Stundenplan, Gegenstände in der Schule und Schulsachen, Lehrer*).
 6. *Meine Schule*, sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah. (diakses tanggal 02/01/2014).
 7. *Ein Schulleben*, sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah. (diakses tanggal 01/01/2014).

Analisis Tema Dalam Situs www.de.islcollective.com Berdasarkan Kesesuaiannya dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP).

Materi-materi ajar keterampilan membaca dalam situs www.de.islcollective.com tersebut selanjutnya dianalisis berdasarkan tema yang terdapat didalamnya. Adakah kesesuaian materi-materi ajar pada situs www.de.islcollective.com sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa jerman untuk siswa SMA kelas X semester 1 dan 2. Hasil analisis selanjutnya dijelaskan pada tabel berikut:

No	Judul Materi Ajar dalam situs www.de.islcollective.com	Hasil Analisis
1	<i>Begrüßung</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah cara memperkenalkan diri dan orang lain. Tema ini sesuai dengan

		tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri dan orang lain.
2	<i>Grüßen und Verabschiedung</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah cara memperkenalkan diri dan orang lain. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri dan orang lain.
3	<i>Sich vorstellen</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah cara memperkenalkan diri dan orang lain yaitu Bernd Ziesche. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri.
4	<i>Sportverein</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah Andrea Sanchez ingin menjadi anggota klub olahraga "BSV1945" dengan mengisi biodata diri. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri.
5	<i>Ursula Beckmann</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah biodata diri dari

		Ursula Beckmann yang memperkenalkan seluruh anggota keluarganya. Tema ini sesuai dengan tema Identitas Diri dalam kurikulum karena siswa dalam Identitas Diri mendapat materi tentang memperkenalkan diri sendiri.
6	<i>Meine Schule</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah Kegiatan sehari-hari Thomas mulai hari senin sampai jumat. Tema ini sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah dalam kurikulum karena siswa dapat mengetahui kegiatan siswa dalam sekolah.
7	<i>Ein Schulleben</i>	Tema dalam situs www.de.islcollective.com ini adalah aktivitas di sekolah. Tema ini sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah dalam kurikulum karena siswa dapat mengetahui tentang aktivitas sekolah selain mendapat materi seputar dunia sekolah siswa juga mendapat sesuatu yang khas dari sekolah di Jerman.

- 1) *Begrüßung*, sesuai dengan tema Identitas Diri.
- 2) *Grüßen und Verabschiedung*, sesuai dengan tema Identitas Diri.
- 3) *Sich vorstellen*, sesuai dengan tema Identitas Diri.
- 4) *Sportverein* (Andrea Sanchez), sesuai dengan tema Identitas Diri.
- 5) *Ursula Beckmann*, sesuai dengan tema Identitas Diri.

- b) Tema “Kehidupan Sekolah” dengan sub tema *Schule* (*Der Stundenplan, Gegenstände in der Schule und Schulsachen, Lehrer*).
- 6) *Meine Schule*, sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah.
- 7) *Ein Schulleben*, sesuai dengan tema Kehidupan Sekolah.

Materi-materi tersebut dikatakan sesuai sebagai materi penunjang keterampilan membaca karena:

- 1) Lebih dari 50% kalimat dapat digunakan sebagai materi penunjang dalam situs de.islcollective.com sesuai dengan kurikulum tingkat satuan pendidikan (KTSP).
- 2) Tema yang terdapat dalam masing-masing materi sesuai dengan tema dalam kurikulum tingkat satuan pendidikan (KTSP) dan dapat digunakan sebagai materi penunjang.

■ Saran

Situs www.de.islcollective.com sebaiknya digunakan menjadi penunjang keterampilan membaca di sekolah menengah atas karena dapat mengembangkan pengetahuan tentang materi ajar melalui teknologi maju, yaitu internet. Selain itu, situs tersebut dapat menjadi inspirasi para pengajar maupun calon pengajar untuk lebih kreatif menggali materi ajar yang berkualitas dan menarik perhatian belajar siswa.

PENUTUP

■ Simpulan

Materi-materi ajar dalam situs de.islcollective.com yang dapat digunakan sebagai materi penunjang keterampilan membaca bahasa Jerman di SMA kelas X terdapat 7 materi dari 20 materi yang sesuai dengan kurikulum KTSP pada tema Identitas Diri dan Kehidupan Sekolah. Adapun 7 materi tersebut antara lain:

- a) Tema Identitas Diri, sub tema *Kennenlernen* (*Begrüßung, Sich und andere vorstellen*).

DAFTAR RUJUKAN

- Arikunto, S. (1996). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT.Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2011. *Media Pengajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Perkasa.
- Dieter Gotz, d. (1994). *Langenscheidts Grosswörterbuch: Deutsch als Fremdsprache*. Berlin: Langenscheidt.
- Dreyer, H dan Schmit R. 1991. *Lehr und Übungsbuch der deutschen grammatik*. München: Verlag Für Deutsch.

- DUDEN. 1998. *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Langenscheidt KG.
- Eppert, franz. 2005. *Grammatik lernen und verstehen*. Stuttgart: Ernst Klett verlag.
- Hyed, Getraude. 1991. *Deutsch Lernen*. Frankfurt: Dieterwege.
- Nababan, Subyakto, Sri Utari. 1993. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Norhadi, 2001, *Membaca*. Medan, IKIP Medan.
- Oka, Gusti Ngurah. 1983. *Pengantar Membaca dan Pengajarannya*. Surabaya: Usaha Nasional.
- Robbins, Rh. 1992. *Linguistik umum sebuah pengantar*. Yogyakarta: kanisius.
- Soedjito. 1992. *Kosakata Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia.
- Soeparno. (1988). *Media Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Intan Pariwara.
- Tarigan, Henry Guntur. 1984. *Membaca: Sebagai suatu keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Tarigan, Dj. 1994. *Materi Pokok Pendidikan Bahasa Indonesia 1*. Jakarta. Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Universitas Terbuka.
- Tarigan, Djago dan H. G Tarigan. 2008. *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Thornbury, Scott. 2002. *How to Teach Vocabulary*. Pearson Education Limited.
- <http://de.isl.collective.com> (diakses pada tanggal 8 Oktober 2013).
- [http:// www.Depdiknas.go.id](http://www.Depdiknas.go.id) (diakses pada tanggal 2 September 2013, jam 16.54 WIB).
- <http://akhmadsudrajat.wordpress.com> (diakses pada tanggal 7 November 2013, jam 16.19 WIB).
- <http://guruw.wordpress.com> (yang diakses pada tanggal 27 November 2013, jam 09.15 WIB).
- <http://www.cafe-lingua.de/deutsche-grammatik/grammatische-kategorien-verb.php>.